



# Трансивер QUANSHENG UV-K5(8) Инструкция пользователя

Перевёл Александр Фролов RA2FKD © =2023= [RA2FKD@mail.ru](mailto:RA2FKD@mail.ru)



## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

В этом трансивере использованы новейшие технологии, он имеет прекрасный дизайн. Соблюдение правил, изложенных ниже, обеспечит его безопасную эксплуатацию, а также сохранит гарантийные обязательства.

- Храните трансивер в местах недоступных для детей.
- Ремонт трансивера должен выполняться только профессиональными специалистами.
- Во избежание повреждения трансивера, используйте аккумулятор и зарядное устройство, которые предназначены только для него.
- Используйте комплектную антенну, которая обеспечивает заявленную дальность связи.
- Не подвергайте трансивер длительному воздействию прямых солнечных лучей, не размещайте его вблизи горячих предметов.
- Не используйте трансивер в условиях сильной запылённости и сырости.
- Для чистки трансивера не используйте агрессивные моющие средства или химические вещества, а также растворители.
- Не включайте трансивер на передачу с отключенной антенной.
- Если вы увидели дым или почувствовали неприятный запах, пожалуйста, немедленно выключите трансивер. Отсоедините батарею от трансивера и обратитесь к дилеру.


## Информация о зарядке батареи

- Аккумуляторные батареи, отправляемые поставщиком, имеют неполный заряд. Перед использованием их необходимо зарядить.
- Первоначальная зарядка аккумулятора после покупки или длительного хранения (более двух месяцев) не обеспечивает максимальную ёмкость, она достигается после 2 - 3 циклов заряд – разряд.
- Не используйте трансивер во время зарядки. Это может нарушить процесс зарядки и привести к повреждению трансивера.
- После того, как аккумулятор будет полностью заряжен, пожалуйста, выньте его из зарядного устройства.
- Если, несмотря на правильную зарядку, уменьшается время работы трансивера, это означает, что срок службы батареи подходит к концу и необходима её замена.
- Следует использовать только оригинальный заводской аккумулятор и зарядное устройство. Их можно приобрести у вашего дилера.
- Если вы сомневаетесь в подлинности аккумулятора и аксессуаров, пожалуйста, не используйте их. Это может привести к опасным инцидентам.

## Использование зарядного устройства

- Подключите зарядное устройство к сети, на зарядном стакане будет гореть зелёный индикатор.
- Вставьте литиевую батарею или трансивер с установленной батареей в зарядный стакан и убедитесь, что обеспечен надёжный контакт батареи со стаканом. Начнётся зарядка, при этом индикатор изменит цвет на красный. После окончания зарядки снова загорится зелёный индикатор.
- После окончания зарядки извлеките батарею или трансивер с установленной батареей из зарядного стакана.

## Порядок зарядки через интерфейс USB Type-C

- Используйте интерфейс USB Type-C для нештатной зарядки, в обычных условиях используйте зарядное устройство.
- При подключении USB Type-C в правом верхнем углу дисплея появляется символ «».
- Выключение трансивера не останавливает зарядку от USB Type-C.
- Во время зарядки индикатор трансивера светится голубым цветом, а перед завершением зарядки свечение становится прерывистым.
- По окончании зарядки индикатор гаснет.
- Во время зарядки от USB Type-C не следует отсоединять батарею от трансивера.

## Примечание

1. Во время зарядки батареи (в стакане или от USB Type-C) не включайте трансивер на передачу, во избежание его повреждения и возникновения опасных ситуаций.
2. Во время зарядки батареи приём сигналов трансивером ухудшается.
3. Не замыкайте клеммы аккумулятора и не бросайте его в огонь.
4. Не разбирайте батарею.

## Возможности трансивера

• 200 каналов памяти	• 10 погодных каналов
• Работа через внешний междиапазонный репитер	
• Пароль на включение трансивера	
• Вызывной тон 1750 Гц	• Приём AM/FM авиаканалов
• Софт для программирования	• Функция реверса частоты
• Сигнал тревоги	• Зарядка от Type-C и настольного ЗУ
• FM радио	• Широкая и узкая полоса
• 10 вариантов скремблера	• Изменение знака сдвига частоты
• Мультисканирование	• Беспроводное клонирование
• Субтоны CTCSS/DCS	• Регулируемый шумоподаватель
• Удалённое включение и выключение	
• Блокировка клавиатуры	• Функция подтверждения репитера
• Фонарик	• Переключение частоты и каналов
• Программирование с ПК	• Установка сдвига частоты
• Функция VOX	• Вызов с помощью DTMF
• Двойное прослушивание	• Функция DTMF ANI
• Блокировка передачи на занятом канале	
• Выбор типа вызова DTMF (одиночный, групповой или общий вызов)	
• Сканирование и добавление каналов	
• Таймер ограничения передачи	• Выбор времени отключения подсветки
• Сброс настроек	• Автоматический поиск сигналов
• Большой ЖК-дисплей	• Выбор шага частоты
• Голосовое сопровождение	• Вызов канала одной кнопкой
• Сигнал в конце передачи	
• Отображение номера, имени и частоты канала	
• Выбор мощности передачи: H (большая), M (средняя), L (низкая)	
• Передача в разных диапазонах и приём в диапазоне 50~600 МГц	
• Возможность раздельной установки субтонов для приёма и передачи	
• Большая ёмкость батареи и длительное время работы трансивера	
• Быстрое копирование каналов (работает как частотомер при приёме сигналов похожих трансиверов)	

## Содержание

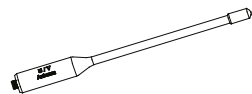
1. Комплект поставки	6
2. Устройство трансивера	7
3. Символы LCD (ЖК) дисплея	8
4. Кнопки трансивера	8
5. Информация о Меню	10
6. Работа с трансивером	12
7. Технические данные	18

## Комплект поставки

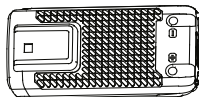
Распакуйте трансивер, проверьте комплектность поставки согласно таблице.

Наименование	Количество
Трансивер	1
Антенна	1
Литиевая батарея	1
Зарядное устройство	1
Клипса	1
Инструкция пользователя	1

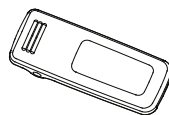
## Рисунки аксессуаров



Антенна



Литиевая батарея



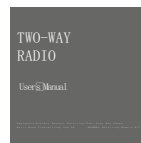
Клипса



Зарядное устройство

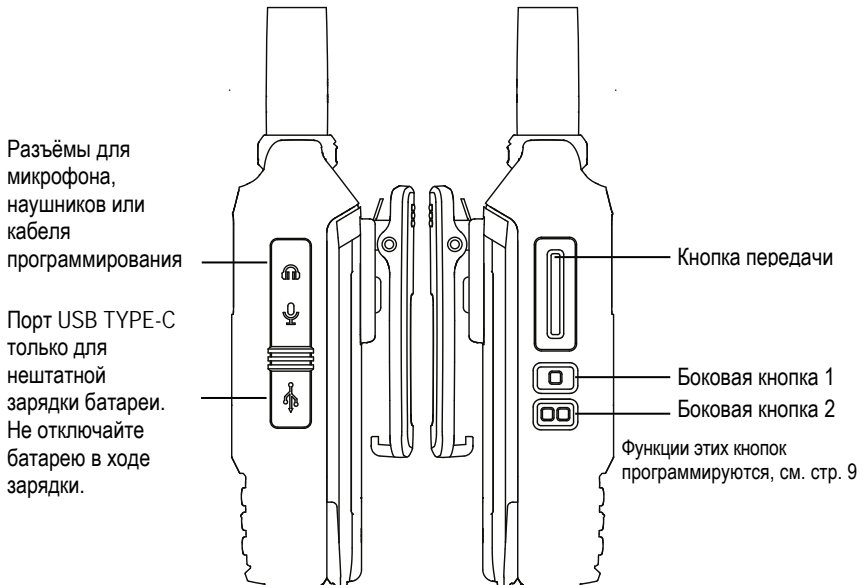
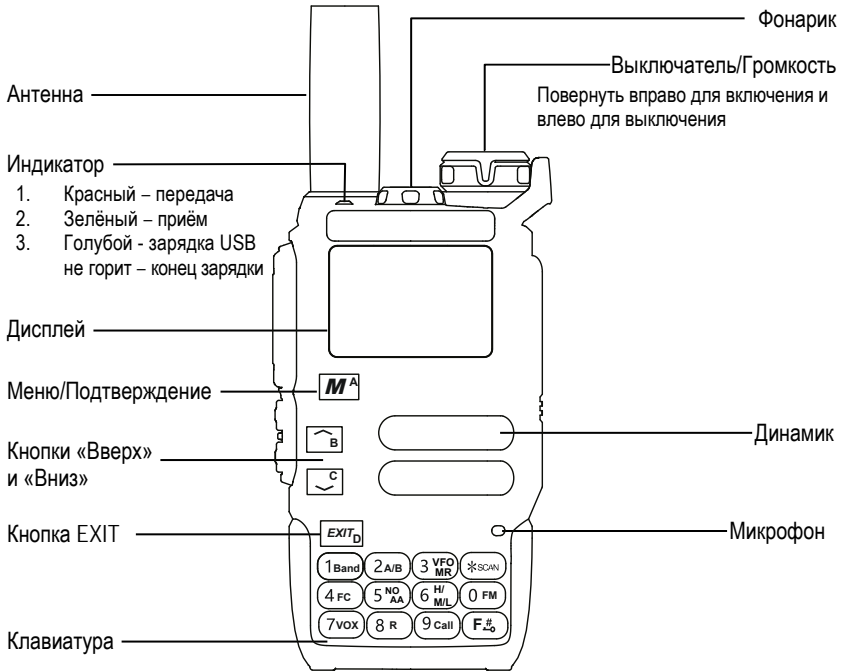


Отдельное ЗУ (опция)



Инструкция пользователя

Устройство трансивера



Символы LCD (ЖК) дисплея



	Сила сигнала. Чем меньше количество делений, тем слабее сигнал.
<b>HML</b>	Мощность передачи: H – высокая, M – средняя, L – низкая.
<b>CT DCS</b>	Включён субтон CTCSS или DCS.
	Включено голосовое сопровождение.
<b>N</b>	Включён режим узкой полосы.
<b>VOX</b>	Включена функция VOX. Включение передачи при определённом уровне звука, который задаётся в меню.
<b>+ -</b>	+ означает, что частота передачи больше частоты приёма. - означает, что частота передачи меньше частоты приёма.
<b>DTMF</b>	Включено декодирование DTMF сигналов.
<b>DW</b>	Включён режим прослушивания двух частот, показанных на дисплее.
	Клавиатура заблокирована.
	Отображает статус зарядки батареи. Если появляется , это означает, что требуется зарядка. Трансивер будет периодически сигнализировать об этом.
	Индикатор рабочего канала.
<b>SCR</b>	Включено шифрование звука (скремблер).
<b>R</b>	Включён режим реверса. Частоты приёма и передачи меняются местами.
<b>◆◆</b>	◆ - сканирование списка 1. ◆◆ – сканирование списка 2.
<b>WX</b>	Включён режим работы через внешний междиапазонный репитер.
<b>RX</b>	Режим приёма.
<b>TX</b>	Режим передачи.
	Символ зарядки от порта USB TYPE-C.
<b>AM</b>	Режим приёма амплитудной модуляции.
<b>NS</b>	Автоматическое сканирование каналов NOAA.
<b>&gt;</b>	Если нижний канал (не отмеченный знаком ) принимает вызов, он становится временным каналом передачи, что отмечается символом >.

Кнопки трансивера

Кнопка PTT (передачи)

- Выполняет переключение трансивера с приёма на передачу. Для передачи нажмите на PTT и говорите в микрофон. Отпустите PTT для перехода на приём.



**Функции программируемых кнопок**

По умолчанию кнопкам заданы следующие функции:

- **Боковая кнопка 1**  
Короткое нажатие включает или выключает функцию Monitor (отключение шумоподавителя).  
Длинное нажатие включает передачу звукового тона 1750 Гц.
- **Боковая кнопка 2**  
Короткое нажатие включает или выключает фонарик.  
Длинное нажатие включает передачу сигнала тревоги.  
Функции боковых кнопок могут быть изменены с помощью компьютерной программы, см. таблицу ниже.

Режим тревоги Emergency Mode	Включение или выключение сигнала тревоги, параметры которого заданы при программировании.
Выбор мощности передачи	Переключение мощности передачи.
Монитор Monitor	Отключение или включение шумоподавителя.
FM радио	Включение или выключение приёма FM радиостанций.
Сканирование	Включение или выключение функции сканирования.
VOX	Включение или выключение функции VOX.
Передача 1750	Включение или выключение непрерывной передачи тона 1750 Гц.
Фонарик	Включение или выключение фонарика.

**КЛАВИАТУРА**

**Кнопка MENU**

- A. Короткое нажатие – вход в меню, выбор пункта меню и подтверждение выбора.
- B. Длинное нажатие - вход в режим установок пункта меню.
- C. В режиме DTMF - формирование кода A.

**Кнопка EXIT**

- A. В режиме редактирования, короткое нажатие – переход на верхний уровень меню, длинное нажатие – выход на главную страницу меню.
- B. В режиме ввода – нажатие очищает введённую информацию.
- C. В режиме DTMF - формирование кода D.

**Кнопка **

- A. Переход вверх.
- B. В режиме DTMF - формирование кода B.

**Кнопка **

- A. Переход вниз.
- B. В режиме DTMF - формирование кода C.

**Кнопка \***

- A. Короткое нажатие – ручной набор и автоматическая передача кода DTMF после нажатия кнопки РТТ.

- B. В режиме DTMF - формирование кода \*.
- C. Длинное нажатие – старт сканирования частот или каналов.

**Кнопка F**

- A. В сочетании с кнопками 0-9 и \* обеспечивает быстрый доступ к некоторым функциям (см. таблицу ниже).
- B. Длинное нажатие – блокировка клавиатуры.
- C. В режиме DTMF - формирование кода #.


Быстрый доступ	Функция	Описание
F+1	BAND	Переключение диапазонов частот (F1-F7)
F+2	A/B	Переключение рабочего канала
F+3	VFO/MR	Включение частотного режима или режима памяти
F+4	Frequency Meter	Старт быстрого копирования одного канала
F+5	NOAA Weather Alert	Вход или выход из приёма каналов NOAA
F+6	H/M/L	Изменение мощности передачи
F+7	VOX	Включение или выключение VOX
F+8	R	Включение или выключение функции реверса
F+9	CALL	Вызов выбранного тревожного канала
F+*	SER	Включение функции сканирования субтонов CTCSS/DCS
F+0	FM	Включение или выключение приёма FM радиостанций

**Информация о Меню**

Нажмите кнопку **M** для входа в меню. Нажатием кнопок  $\wedge$  или  $\vee$  выберите пункт меню. Нажмите кнопку **M** для подтверждения выбора. Для выхода и возврата на главную страницу меню нажмите кнопку **EXIT**. Для выхода из меню ещё раз нажмите кнопку **EXIT**.

Наименование	№	Описание функции	Диапазон
SQL	1	Порог шумоподавителя	0-9
STEP	2	Шаг установки частоты (2,5/5/6,25/10/12,5/25 кГц)	0-5
TXP	3	Мощность передачи (LOW/MID/HIGH)	0-2
R_DCS	4	Приём субтонов DCS (OFF, 1-104, 105-208 реверс). Нажать F+* для сканирования субтонов DCS.	0-208
R_CTCS	5	Приём субтонов CTCSS (OFF, 1-50).	0-50
T_DCS	6	Передача субтонов DCS (OFF, 1-104, 105-208 реверс)	0-208
T_CTCS	7	Передача субтонов CTCSS (OFF, 1-50)	0-50
SFT-D	8	Установка типа сдвига частоты (OFF: частота передачи равна частоте приёма; ADD: частота передачи больше частоты приёма на величину сдвига; SUB: частота передачи меньше частоты приёма на величину сдвига)	0-2

Наименование	№	Описание функции	Диапазон
OFFSET	9	Ввод значения сдвига частоты (0-999.9999 МГц)	
W/N	10	Ширина полосы (0: широкая, 1: узкая)	0-1
SCR	11	Шифрование звука (OFF, 1 из 10 типов скремблера)	0-10
BCL	12	Блокировка передачи для занятого канала (OFF, ON)	0-1
MEM-CH	13	Сохранение канала (кнопками $\wedge$ / $\vee$ или цифровыми кнопками выберите канал и сохраните его нажатием кнопки MENU)	
SAVE	14	Экономия заряда батареи (OFF/1:1/1:2/1:3/1:4). Соотношение работа/пауза приёмника трансивера.	0-4
VOX	15	Установки VOX (OFF, 1-10: чувствительность VOX)	0-10
ABR	16	Автоподсветка дисплея (OFF: выключена; 1-5: отключается через 1-5 секунд)	0-5
TDR	17	Двойное прослушивание (OFF: выключено, CHAN_A: передача на канале А, CHAN_B: передача на канале В)	0-2
WX	18	Режим работы через внешний междиапазонный репитер (OFF: выключен, CHAN_A: передача на канале А, CHAN_B: передача на канале В)	0-2
BEEP	19	Управление бипером (OFF, ON)	0-1
TOT	20	Таймер отключения передачи (1-10 мин.)	1-10
VOICE	21	Голосовое сопровождение (OFF: выключено, CHI: китайский, ENG: английский)	0-2
SC-REV	22	Возобновление сканирования (TO: после 5 секунд паузы; CO: после исчезновения несущей; SE: полная остановка сканирования после обнаружения сигнала)	0-2
MDF	23	Режим отображения (FREQ: частота, CH: № канала., NAME: имя канала)	0-2
AUTOLK	24	Автоматическая блокировка клавиатуры (OFF, ON)	0-1
S-ADD1	25	Добавить канал в список сканирования 1 (OFF: не добавлять, ON: добавить)	0-1
S-ADD2	26	Добавить канал в список сканирования 2 (OFF: не добавлять, ON: добавить)	0-1
STE	27	Устранение шипения в конце передачи. (OFF, ON)	0-1
RP-STE	28	Устранение шипения в конце передачи при работе через репитер (OFF, ON)	0-1
MIC	29	Чувствительность микрофона (0-4: уровни от 0 до 4)	0-4
1-CALL	30	Выбор канала для тревожного вызова кнопками F+9	
S-LIST	31	Выбор списка сканирования (LIST1: список 1; LIST2: список 2)	1-2
SLIST1	32	Просмотр списка сканирования 1	
SLIST2	33	Просмотр списка сканирования 2	
AL-MOD	34	Сигнал тревоги (SITE: звуковой сигнал; TONE: звуковой + радиосигнал)	0-1
ANI-ID	35	Передача DTMF кода идентификации трансивера	
UPCODE	36	DTMF код передаваемый при нажатии кнопки PTT	


Наименование	№	Описание функции	Диапазон
DWCODE	37	DTMF код передаваемый при отпускании кнопки PTT	
D-ST	38	Прослушивание сигналов DTMF (OFF, ON)	0-1
D-RSP	39	Отклик на декодирование принятых сигналов DTMF (NULL: отключено, RING: звуковой сигнал, REPLY: ответ, BOTH: звук + ответ)	0-3
D-HOLD	40	Установка времени автосброса DTMF (5-60 сек.)	5-60
D-PRE	41	Время воспроизведения сигналов DTMF (30-990 мс)	3-99
PTT-ID	42	Передача DTMF ID по нажатию PTT (OFF: отключена, BOT: по нажатию PTT передаётся UP CODE, EOT: после отпускания PTT передаётся DOWN CODE, BOTH: коды передаются после нажатия и отпускания PTT)	0-3
D-DCD	43	Возможность декодирования DTMF сигналов (OFF, ON)	0-1
D-LIST	44	Список контактов DTMF (кнопками  /  или цифровыми кнопками выберите контакт и нажмите MENU для вызова)	1-16
PONMSG	45	Отображение при включении (FULL: полноэкранный дисплей, MSG: приветственная информация, VOL: напряжение батареи. (Изменяется с помощью программного обеспечения)	0-2
ROGER	46	Сигнал об окончании передачи (OFF: нет сигнала, ROGER: сигнал передаётся, MDC: передаётся сигнал «звук лягушки»)	0-2
VOL	47	Напряжение батареи	0-1
AM	48	Включение режима амплитудной модуляции (Используется только в диапазоне 108-136 МГц)	0-1
NOAA_S	49	Включение автоматического сканирования погодных каналов NOAA	
DEL_CH	50	Удаление канала (кнопками  /  или цифровыми кнопками выберите канал и удалите его нажатием кнопки MENU)	
RESET	51	Сброс (VFO: удалить сохранённые каналы; ALL: возврат к заводским установкам.)	0-1

## Работа с трансивером

### Включение питания

- Поверните ручку громкости по часовой стрелке и включите трансивер. Если программно установлена защита с помощью пароля, на дисплее появится надпись "LOCK". Необходимо ввести заданный пароль, после чего трансивер будет нормально работать.

### Выбор рабочего канала

- Нажмите кнопки F+2 чтобы выбрать рабочий канал. Стрелка  указывает на рабочий канал.

- Нажмите РТТ, чтобы начать передачу в рабочем канале.
- Если нижний канал принимает вызов, он становится временным каналом передачи, что отмечается символом >.
- После того, как символ > исчезнет, рабочий канал снова станет каналом передачи.

### Двойное прослушивание

- Режим двойного прослушивания может быть установлен с помощью меню. МЕНЮ →17→CHAN\_A или CHAN\_B. Выбранный канал будет являться передающим. На дисплее появится надпись “DW”.

### Выбор частотного или канального режима

- Нажмите кнопки F+3 чтобы включить частотный или канальный режим. В частотном режиме можно вручную ввести частоту приёма. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  можно изменять частоту с шагом, выбранным в меню. Если требуется установить частоту передачи, отличающуюся от частоты приёма, необходимо задать направление и величину сдвига частоты.
- В канальном режиме на дисплее отображается номер канала. В этом режиме можно вручную выбрать номер канала. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  можно переключать каналы.

### Режим работы через внешний междиапазонный репитер

Войдите в режим установки нажимая кнопки MENU→18→WX. Доступны следующие варианты.

OFF: выключен;

CHAN\_A: передача на канале А;

CHAN\_B: передача на канале В.

### Сохранение канала

- Текущий рабочий канал можно сохранить в памяти трансивера.
- В режиме VFO (частотном) выберите частоту приёма, направление и величину сдвига частоты передачи, ширину полосы, тип и значения субтонов, мощность передачи, параметры сканирования, код DTMF, тип скремблера и т.д. Нажмите кнопки MENU→13→CH-001 и кнопку MENU чтобы войти в режим сохранения канала. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  или цифровыми кнопками выберите номер канала и нажмите кнопку MENU. На дисплее появится текст “SURE?” (уверены?), нажмите MENU ещё раз для подтверждения.
- Ранее сохранённый в памяти канал на дисплее отображается в формате CH-XXX, пустой канал обозначается XXX.

### Удаление канала

- Нажмите кнопки MENU→50→CH-XXX, затем снова нажмите MENU, чтобы перейти к удалению канала. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  или цифровыми кнопками выберите номер канал для удаления и нажмите кнопку

MENU. На дисплее появится текст “SURE?” (уверены?), нажмите MENU ещё раз для подтверждения.

### Установки субтонов CTCSS/DCS для приёма и передачи

- Нажмите кнопки MENU→4→R-DCS и кнопку MENU для входа в режим установок. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  выберите нужный код RX DCS на приём.
- Нажмите кнопки MENU→5→R-CTCS. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  выберите нужный код RX CTCSS на приём.
- Нажмите кнопки MENU→6→T-DCS и кнопку MENU для входа в режим установок. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  выберите нужный код TX DCS на передачу.
- Нажмите кнопки MENU→7→T-CTCS и кнопку MENU для входа в режим установок. Кнопками  $\wedge$  /  $\vee$  выберите нужный код TX CTCSS на передачу.
- Субтоны CTCSS/DCS используются для блокировки приёма нежелательных сигналов и помех.

### Быстрое копирование одного канала (работает как частотомер при приёме сигналов похожих трансиверов)

- Для быстрого копирования требуется достаточно сильный сигнал. Расстояние между антеннами передающего и принимающего трансиверов не должно быть слишком большим.
- Нажмите кнопки F+4, принимающий трансивер перейдёт в режим частотомера, на его дисплее отобразятся несущая частота сигнала и субтон (CTCSS или DCS) передающего трансивера. Нажмите кнопку \*, если необходимо повторно измерить частоту.
- После измерения частоты нажмите кнопку MENU, чтобы сохранить данные о частоте и субтоне в выбранный канал.
- Нажмите кнопку EXIT или PTT, чтобы выйти из режима частотомера.

### Автоматический поиск субтонов CTCSS/DCS

- Установите нужную частоту приёма, а затем нажмите кнопки F+\*, чтобы начать поиск. Когда трансивер определит передаваемый субтон TX CTCSS/DCS, на дисплее появится его значение. Нажмите кнопку MENU, чтобы сохранить субтон CTCSS/DCS в выбранный канал.
- Если на дисплее появится сообщение SCAN CMP, это означает, что трансивер успешно завершил поиск субтона CTCSS/DCS.
- Если на дисплее появится сообщение SCAN FAIL, это означает, что трансивер не обнаружил субтон CTCSS/DCS и прекратил автоматический поиск.

## DTMF

### 1. Вызовы DTMF

- Ручной набор: удерживайте нажатой кнопку PTT и нажимайте кнопки цифр на клавиатуре.
- Автоматический набор: Нажмите \*, введите 3 цифры ID (идентификатора), коротко нажмите PTT. Передача будет выполнена автоматически.
- Персональный вызов: отправьте ID корреспондента, а затем ваш ID, например, 123 \* 100.
- Групповой вызов: используя код группового вызова вы можете вызвать несколько корреспондентов. Код группового вызова устанавливается с помощью программного обеспечения. Код группового вызова задаётся знаком #. Например, отправив 12#, вы можете вызвать 10 станций с ID 120 ~ 129, или отправив 1##, станции с ID 100 ~199.
- Общий вызов: необходимо отправить ### для вызова всех станций.

### 2. Приём сигналов DTMF

- Нажмите кнопки MENU→43→DCD ON для включения функции декодирования DTMF сигналов, после этого у вас появится возможность получить персональный вызов и ответить на него до истечения времени сброса. Если время сброса истекло, необходимо повторное декодирование.
- Нажмите кнопки MENU→40→D-HOLD чтобы изменить время автоматического сброса, которое по умолчанию установлено равным 5 секундам.
- Нажмите кнопки MENU→39→D-RSP чтобы выбрать тип отклика на декодирование принятого сигнала DTMF. NULL: отключено, RING: звуковой сигнал, REPLY: автоматический ответ, BOTH: звуковой сигнал + автоматический ответ.

## PTT ID

При помощи программного обеспечения вы можете задать передачу DTMF ID кода трансивера при нажатии и при отпускании кнопки PTT.

## Сканирование

### Запуск сканирования

Начать и остановить сканирование можно двумя способами:

- длительным нажатием клавиши \*.
- программированием на сканирование одной из боковых кнопок.

### Виды сканирования

**Частотное сканирование:** поиск по частоте с заданным шагом.

В процессе сканирования вы можете изменить его направление с помощью кнопок  $\wedge/\vee$ . Для остановки сканирования нажмите кнопку PTT, EXIT или нажмите и удерживайте кнопку \*.

**Сканирование каналов:** поиск по каналам, заданным в списке сканирования. Во время процесса сканирования вы можете ответить на входящий вызов нажав на кнопку РТТ.

**Приоритетное сканирование:** с помощью программного обеспечения можно задать 1 или 2 приоритетных канала в списке сканирования. Если задан 1 приоритетный канал 50% времени цикла сканирования принадлежит этому каналу. В случае если заданы 2 приоритетных канала, каждому из них принадлежит по 25% времени цикла сканирования.

### Пункты меню связанные со сканированием

MENU → 31 → S-LIST - Выбор списка сканирования (LIST1: список 1; LIST2: список 2);

MENU → 32 → SLIST1 Просмотр списка сканирования 1;

MENU → 33 → SLIST2 Просмотр списка сканирования 2;

MENU → 25 → S-ADD1 – добавить текущий канал в список сканирования 1;

MENU → 26 → S-ADD2 – добавить текущий канал в список сканирования 2;

MENU → 22 → SC-REV – выбор способа возобновления сканирования.

### Сигнал тревоги



Сигнал тревоги подаётся в аварийных или чрезвычайных ситуациях. Он может быть отправлен в любое время и даже когда выбранный канал используется. С помощью программного обеспечения можно изменить параметры боковой кнопки для передачи сигнала тревоги.

Нажмите кнопки F+9 Call, чтобы перейти на канал передачи тревожного сигнала. Тип тревожного сигнала можно выбрать в меню.

Нажмите MENU → 34 → AL-MOD, выберите TONE, в этом случае трансивер при нажатии боковой кнопки будет издавать звуковой сигнал и передавать его в эфир. Если выбрать SITE, трансивер при нажатии боковой кнопки будет издавать только звуковой сигнал.

Чтобы включить сигнал тревоги, нажмите и удерживайте боковую кнопку 2 (по умолчанию). Выход из режима передачи сигнала тревоги осуществляется нажатием любой кнопки.

### FM радио

- Нажмите кнопки F+0, чтобы перейти в режим приёма вещательных FM радиостанций. Используйте кнопки / для изменения частоты или цифровые кнопки для выбора номера ранее сохранённого канала FM радиостанции. Цифровые кнопки также можно использовать для прямого ввода частоты настройки на FM станцию.
- Нажмите F+1 для переключения между режимами VFO и MR.
- Нажмите F+2, чтобы запустить автоматический процесс поиска FM радиостанции. В результате поиска будет автоматически сохранено до 20 FM радиостанций.
- Нажмите F+3, чтобы запустить ручной поиск FM радиостанции. При этом каждую станцию необходимо сохранить в памяти отдельно.
- Для сохранения используется кнопка MENU.
- Для выхода из режима настройки используется кнопка EXIT.



- Кнопки  $\wedge$  /  $\vee$  используются для переключения направления сканирования.
- Если в режиме прослушивания FM радиостанций трансивер примет сигнал на рабочей частоте, он временно выйдет из режима FM, чтобы воспроизвести принимаемый сигнал. После того как приём сигнала на рабочей частоте прекратится, трансивер снова вернётся в режим прослушивания вещательной FM радиостанции.
- Для выхода из режима приёма вещательных FM радиостанций нажмите кнопку EXIT или кнопки F+0.

### **Приём погодных каналов**

- Нажмите кнопки F+5 для входа в режим приёма погодных каналов NOAA.
- Возможен приём 10 погодных каналов NOAA.
- Включить возможность приёма можно в пункте меню 49 NOAA\_S.

### **Блокировка клавиатуры**

- Длительное нажатие на кнопку # блокирует работу всех кнопок клавиатуры. Боковые кнопки не будут заблокированы.

### **Сброс**

- Нажмите MENU→51→RESET
- VFO: сброс настроек всех каналов;
- ALL: сброс всех настроек, включая настройки всех сохранённых каналов.
- На дисплее появится текст "Sure?" (уверены?), нажмите кнопку MENU, произойдёт перезагрузка трансивера, его состояние и параметры меню будут возвращены к начальным, установленным на предприятии-изготовителе.

### **Канал сигнала тревоги**

- Нажатие кнопок F+9 немедленно переключает трансивер на канал для сигнала тревоги. Вы можете назначить номер этого канала нажав кнопки MENU→30→1-Call.

### **Приём сигналов в авиационном диапазоне**

- Настройтесь на станцию авиационного диапазона, если вы не знаете частоту станции, сканируйте участок 108-136 МГц.
- Нажмите Menu→48→AM ON для включения амплитудной модуляции (AM), которая используется для радиообмена в авиационном диапазоне.
- Если установить Menu→48→AM OFF, будет включена FM модуляция.
- Установки пункта 48 меню применимы только для диапазона 108-136 МГц.

### **Клонирование трансиверов по радиоканалу**

- Для входа в режим клонирования одновременно нажмите и

удерживайте кнопки PTT и боковую кнопку 2, а затем включите трансивер. На дисплее появится текст «AIR COPY (RDY)».

- Частота, на которой происходит передача данных должна быть одинаковой у передающего и принимающего трансивера, она может быть изменена с помощью цифровой клавиатуры. По умолчанию установлена частота 410.0125 МГц.
- Нажмите кнопку EXIT у принимающего трансивера, чтобы перейти в режим приёма. Нажмите кнопку MENU на передающем трансивере для начала передачи данных. На дисплее появится текст «AIR COPY».
- В ходе приёма данных на дисплее принимающего трансивера будет отображаться ход копирования в формате RCV:XX E:XX. Где E:XX указывает количество ошибок в данных копирования. Когда копирование будет завершено, на дисплее передающего трансивера отобразится «SND: 120».

## Технические данные

### Общие данные

Число каналов	200
Число каналов вещательных FM станций	20
Каналы NOAA	10
Стабильность частоты	±1ppm
Виды модуляции	FM:11KOF3E (12.5 кГц),16KOF3E (25 кГц)
Габариты	115X60X37.5 мм
Вес	234 г.
Рабочие температуры	-20...+60°C
Импеданс антенны	50 Ω

### Приёмник

	F1 (50~76)	-121dBm
	F2 (108~135.9975)	-121dBm
	F3 (136~173.9975)	-123dBm
Чувствительность FM (12dB SINAD)	F4 (174~349.9975)	-123dBm
	F5 (350~399.9975)	-123dBm
	F6 (400~469.9975)	-123dBm
	F7 (470~599.9975)	-121dBm
	WFM (20dB SINAD)	WFM (76~108)
AM (10dB S/N)	F2 (108~135.9975)	-113dBm
Аудио выход ≥0.5 Вт		
Искажения ≤10%		

## Передатчик

FCC версия, передача на частотах	UHF 420~450 МГц VHF 144~148 МГц
CE/UKCA версия, передача на частотах	UHF 430~440 МГц VHF 144~146 МГц
Обычная версия, передача на частотах	UHF 350~400 МГц UHF 400~470 МГц VHF 136~174 МГц
IC версия, передача на частотах	UHF 430~450 МГц VHF 144~148 МГц

	Частота	UHF 430~450 МГц	VHF 144~148 МГц
Выходная мощность		≤5 Вт	≤5 Вт
Потребляемый ток		≤1.5 А	≤1.5 А
Максимальная девиация частоты		≤5 кГц (25 кГц)	≤5 кГц (25 кГц)
Искажения модуляции		≤2.5 кГц (12.5 кГц)	≤2.5 кГц (12.5 кГц)
Искажения модуляции		≤5%	≤5%
Паразитное излучение		≤7.5 мкВт	≤7.5 мкВт
Мощность соседнего канала		70dB (25 кГц) 60dB (12.5 кГц)	70dB (25 кГц) 60dB (12.5 кГц)
Остаточная модуляция		40dB	40dB

